

PUSH CARE BACK BRACE**INTRODUCTION**

Push care products provide effective solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder.

Your new back brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care back brace provides pain relief by supporting the lumbar vertebral column.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and carefree use.

Read the product information carefully before you use the Push care back brace. If you have any questions, please consult your retailer or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push care back brace offer relief for lower-back complaints by evenly distributed compression. A soft, comfortable pad applies additional pressure locally on the lower back. This pad can be moved.

Because of its design and the materials used, the brace is comfortable to wear during standing or sitting activities, both at home and at work. Its anatomical fit is suitable for both men and women, and provides appropriate position retention. The close body-fit of the brace renders it invisible underneath your clothes.

Compression can be adjusted easily to suit your preferences. The brace is made of Sympress™, a high-quality, comfortable material. The use of microfibres makes the back part feel soft and keeps the skin dry. The Push care back brace is easy to apply and can be washed without any problem.

INDICATIONS

- Non-specific lower-back complaints
- For prevention in case of back-straining activities
- Pseudoradiculaire klachten
- Mild lumbar arthrosis

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. Avoid applying the brace too tightly at first.

Pain is always a warning sign. If the pain persists or symptoms worsen, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

The back brace is available in 6 sizes. The size is determined by the circumference of the waist. The table on the packaging shows the correct brace size for your waist.

- Wear the back brace against the skin or over your undergarments. Please ensure that the brace is positioned in the centre of the vertebral column at the level of the lower back. The bottom of the brace covers the hips.
- Hold the brace at the bottom and close the hook and loop fastener. In doing so, tension the elastic material. After fitting, the brace should apply a comfortable pressure. If the pressure experienced is too tight, the brace should be slackened. You may also use the grips to close the brace.

WASHING INSTRUCTIONS

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions.

If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30°C, on a delicate fabric cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your retailer's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, refer to www.push.eu/distributors

PUSH CARE LUMBALBANDAGE**EINLEITUNG**

Push care Produkte bieten wirksame Lösungen an, wenn Ihre Bewegungsfreiheit durch eine Verletzung oder Erkrankung eingeschränkt ist.

Ihre neue Lumbalbandage ist ein Push care Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push care Lumbalbandage bietet Schmerzlinderung durch Unterstützung der Lendenwirbelsäule.

Push care Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und eine sorgenfreie Benutzung.

Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen durch, bevor Sie die Push care Lumbalbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push care Lumbalbandage lindert die Schmerzen im unteren Rücken durch gleichmäßig verteilte Kompression. Eine sanfte, komfortable Peilotte übt zusätzlichen lokalen Druck auf den unteren Rücken aus. Diese Peilotte kann entfernt werden.

Die Bandage ist durch ihr Design und das verwendete Material bei sitzender oder stehender Tätigkeit sowohl zu Hause als auch bei der Arbeit angenehm zu tragen. Ihre anatomische Passform ist sowohl für Männer als auch für Frauen geeignet und bietet eine hohe Stabilität. Die enganliegende Passform der Bandage macht sie unter der Kleidung unsichtbar. Die Kompression lässt sich individuell anpassen. Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Der Verwauk von Mikrofasern sorgt für einen weichen Rückenteil und hält die Haut trocken. Die Push care Lumbalbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

Die Bandage ist durch ihr Design und das verwendete Material bei sitzender oder stehender Tätigkeit sowohl zu Hause als auch bei der Arbeit angenehm zu tragen. Ihre anatomische Passform ist sowohl für Männer als auch für Frauen geeignet und bietet eine hohe Stabilität. Die enganliegende Passform der Bandage macht sie unter der Kleidung unsichtbar. Die Kompression lässt sich individuell anpassen. Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochwertigen, komfortablen Material. Der Verwauk von Mikrofasern sorgt für einen weichen Rückenteil und hält die Haut trocken. Die Push care Lumbalbandage ist leicht anzulegen und kann problemlos gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Nichtspezifische Schmerzen im lumbosakralen Bereich
- Zur Prävention bei rückenbeanspruchenden Tätigkeiten
- Pseudoradiculäre Beschwerden
- Leichte lumbale Arthrose

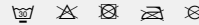
Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Lumbalbandage ist in 6 Größen erhältlich. Die Größe wird anhand des Taillenumfangs festgelegt. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihre Taille an.

- Tragen Sie die Lumbalbandage direkt auf der Haut oder über Ihre Unterwäsche. Vergewissern Sie sich, dass die Bandage in der Mitte der Wirbelsäule auf Höhe des unteren Rückens sitzt. Der untere Teil der Bandage liegt auf den Hüften auf.
- Halten Sie die Bandage unten fest und schließen Sie den Klettverschluss. Spannen Sie dabei das elastische Material. Die Bandage sollte, wenn sie angelegt ist, einen angenehmen Druck erzeugen. Wenn der ausgeübte Druck zu fest ist, sollte die Bandage gelockert werden. Verwenden Sie die Griffle, um die Bandage zu schließen.

WASCHHINWEISE

Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocknen zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wasche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30°C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleudrogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Waschtrockner trocknen).

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die Wahl der richtigen Größe entscheidend. Bitte probieren Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal Ihres Fachhändlers wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an einen Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

Push® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv

Für Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website www.push.eu/distributors

PUSH CARE RUGBRACE**WOORD VOORAF**

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening wordt beperkt in uw bewegingsvrijheid.

Uw nieuwe rugbrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care Rugbrace biedt pijnverlichting door het ondersteunen van de lumbale wervelkolom.

Push care producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en een zorgeloos gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push care Rugbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan info@push.eu.

PRODUCTEIGENSCHAFTEN

Uw Push care Rugbrace biedt door een gelijkmatig verdeelde compressie verlichting bij lage rugklachten. Lokaal op of onderrug zorgt een zachte, comfortabele peilote voor extra druksensatie. Deze peilote is verplaatsbaar.

De brace is door zijn vormgeving en materiaalkoosie comfortabel te dragen bij staande of zittende activiteiten. Zijn maar ook in de werkomgeving.

De anatomische pasvorm is afgestemd op zowel mannen als vrouwen en zorgt voor een goed positiebehoud. Door de goede aansluiting aan het lichaam wordt de brace opgenomen onder de kleding gedragen. De compressie is naar eigen voorkeur eenvoudig in te stellen. De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt het ruggedeelte zacht aan en blijft de huid droog. De Push care Rugbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Aspecifieke lage rugklachten
- Ter preventie bij rugbelastende activiteiten
- Pseudoradiculaire klachten
- Lichte lumbale artrose

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

AANMETEN / AANLEGGEN

De rugbrace is verkrijgbaar in 6 maten. De maat wordt bepaald door de omtrek van de taille. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de omtrek van de taille.

- Draag de rugbrace op de huid of over de onderkleding. Let op dat u de brace ter hoogte van de lage rug, midden op de wervelkolom positioneert. De onderrand van de brace valt hierbij over de heupen.

- Pak de brace bij de onderrand en sluit het klittenband. Breng hierbij spanning in het elastisch materiaal. Na het aanleggen moet de brace een comfortabele druk geven. Als u een knellend gevoel ervaart, moet de brace minder strak worden aangelegd. U kunt hiervoor het sluiten ook gebruik maken van de handvatten.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen.

In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen. Sluit de klittenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30°C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

BELANGRIJKE INFORMATIE

- L'utilisation appropriée du support lombaire Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les supports lombaires Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de support lombaire adéquate. Essayez donc le support lombaire avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre support lombaire Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du support lombaire à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre support lombaire Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre support lombaire Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.
- Voor een juiste gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of therapeut noodzakelijk zijn.
- Push braces zijn bedoeld om op de intacte huid te dragen. Mocht de huid beschadigd zijn, dan dient de huid met een daartoe geschikt middel afgedekt te zijn.
- Voor een optimale functie is een juiste maatkeuze essentieel. Past u daarom vóór aankoop uw brace om de maat te controleren. Het vakkundige personeel van uw verkoper legt u uit hoe u uw Push brace optimaal aanlegt. Bewaar de productinformatie zodat u later de aanleeginstructies kunt nalezen.
- Raadpleeg de vakspecialist indien het product individuele aanpassingen vereist.
- Controleer vóór elk gebruik van uw Push brace of er geen slijtage of veroudering aan onderdelen of stikken waarneembaar is. Een optimale functie van uw Push brace is alleen gewaarborgd indien het product volledig intact is.
- In het kader van EU verordening 2017/745 inzake medische hulpmiddelen dient de gebruiker ieder ernstig voorval in verband met het product te melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit in de EU-lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors

SUPPORT LOMBAIRE PUSH CARE**INTRODUCTION**

Les produits Push care vous apportent des solutions efficaces lorsque votre liberté de mouvement a été restreinte par une blessure ou par un trouble.

Il existe un nouveau support lombaire est un produit Push care se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le support lombaire Push care soulage la douleur en soutenant la colonne vertébrale au niveau des lombaires.

Les produits Push care sont innovatifs et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une utilisation sans souci sont ainsi garanties.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le support lombaire Push care. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La faja lumbare Push care miliga i disturbii lombari grazie ad una compressione distribuita regolarmente. Un'imbottitura morbida e comoda esercita un'ulteriore pressione locale sulla zona lombare. Questa imbottitura può essere spostata.

De par sa conception et grâce aux matériaux utilisés, le support lombaire est confortable à porter pendant des activités en position debout ou assise, à la maison et au travail. Son ajustement anatomique fait qu'il est adapté tant aux hommes qu'aux femmes et il garantit un bon maintien de la position. Le support lombaire est bien ajusté au corps et est invisible sous vos vêtements. La pression peut être facilement ajustée à votre convenance. Le support lombaire est fabriqué en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres donne une sensation de douceur à l'intérieur et permet à la peau de rester sèche. Le support lombaire Push care est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

INDICAZIONI

- Affezioni lombari non specifiche
- Pour prévention en cas d'activités sollicitant les dos
- Affections pseudo-radiculaires
- Arthrose lombaire modérée

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du support lombaire. Évitez de serrer le support lombaire trop fort au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre physiothérapeute.

DETERMINAZIONE DELLA TAGLIA / AJUSTEMENT

Le support lombaire est disponible en 6 tailles. Celle-ci est calculée en fonction du tour de taille. Le tableau sur l'emballage vous indique celle qui convient à votre tour de taille.

- Portez le support lombaire directement sur la peau ou sur vos sous-vêtements. Assurez-vous que le support lombaire est placé au centre de la colonne vertébrale au niveau du bas du dos. Le bas du support lombaire doit recouvrir les hanches.
- Tenez le support lombaire en bas et fermez la fermeture à boucles et à crochets. Simultanément, tendez la matière élastique. Après l'avoir ajusté, le support lombaire devrait exercer une pression confortable. Si la pression ressentie est trop forte, il faut lâcher un peu de mou dans le support lombaire. Vous pouvez également utiliser les poignées pour fermer le support lombaire.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du support lombaire, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage. Si le support lombaire n'est pas utilisé durant une période prolongée, si est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le support lombaire et le reste du linge.

Le support lombaire peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30°C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchiment.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le support lombaire à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

IMPORTANTE

- L'utilisation appropriée du support lombaire Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les supports lombaires Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de support lombaire adéquate. Essayez donc le support lombaire avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre support lombaire Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du support lombaire à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit exige une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre support lombaire Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre support lombaire Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

Push® est une marque déposée de Nea International bv

Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse: www.push.eu/distributors

TUTORE LOMBARE PUSH CARE**INTRODUZIONE**

I prodotti Push Care offrono soluzioni efficaci quando la vostra libertà di movimento è limitata da una lesione o da un disturbo.

Il vostro nuovo tutore lombare è un prodotto Push Care, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. Il tutore lombare Push Care fornisce sollievo dal dolore e sostiene la colonna vertebrale.

I prodotti Push Care sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed un uso senza preoccupazioni. Prima di utilizzare il tutore lombare Push Care, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a info@push.eu.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il vostro tutore lombare Push Care miliga i disturbi lombari grazie ad una compressione distribuita regolarmente. Un'imbottitura morbida e comoda esercita un'ulteriore pressione locale sulla zona lombare. Questa imbottitura può essere spostata.

Grazie al suo design ed ai materiali utilizzati, il tutore lombare è comodo da indossare durante le attività da svolgere in piedi o seduti, sia a casa che al lavoro. La sua forma anatomica lo rende idoneo sia per gli uomini che per le donne, fornendo un buon mantenimento della posizione. La sua forma aderente al corpo lo rende invisibile sotto gli indumenti. La compressione può essere facilmente regolata per soddisfare le vostre esigenze. Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibre rende la parte a contatto con la zona lombare morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. Il tutore lombare Push Care è facile da applicare e può essere lavata senza alcun problema.

INDICAZIONI

- Disturbi lombari aspecifici
- Per la prevenzione in caso di attività in cui la zona lombare viene sottoposta a sforzo intenso
- Disturbi pseudoradicolari
- Lieve artrosi lombare

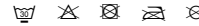
Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'incio.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

Il tutore lombare è disponibile in 6 diverse taglie. Le dimensioni vengono determinate dalla circonferenza della vita. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare le dimensioni corrispondenti alla vostra vita.

- Indossate il tutore lombare a contatto con la pelle o sui vostri indumenti intimi. Vi preghiamo di assicurarvi che il tutore sia posizionato al centro della colonna vertebrale al livello della zona lombare. La parte inferiore del tutore a deve coprire i fianchi.
- Tenere il tutore nella parte inferiore e chiudere la chiusura a ganccio e occhioello. Nel fare ciò, metete in tensione il materiale elastico. Una volta indossato, il tutore dovrebbe esercitare una pressione gradevole. Se la pressione avvertita è eccessiva, si consiglia di allentare il tutore. Per chiudere il tutore potete anche utilizzare le apposite impugnature.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

Per garantire l'igiene e massimizzare la durata del tutore, è importante lavarlo periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio.

Se non si intende utilizzare il tutore per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di lavarlo e asciugarlo prima di riporlo.

Prima del lavaggio, chiudere le chiusure a ganccio e occhioello per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad una temperatura di 30°C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- Las fajas lumbares Push han sido diseñados para ponerse sobre la piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- Il rendimento ottimo solo puede conseguirse eligiendo la talla adecuada. Pruébase la faja lumbare antes de comprarlo para asegurarse de la talla. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la faja lumbare Push. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Consulte a un especialista en este tipo de productos si necesita una adaptación personal.
- Revise su faja lumbare Push cada vez que vaya a ponerse, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su faja lumbare Push solo puede garantizarse el producto está completamente íntegro.
- En el marco del Reglamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.

Push® è un marchio registrato di Nea International bv

Per informazioni dettagliate sul distributore nel proprio paese di residenza, cfr: www.push.eu/distributors

FAJA LUMBAR PUSH CARE**INTRODUCCIÓN**

Os productos Push care aportan soluciones allí en donde se ve restringida la libertad de movimientos debido a lesiones o traumatisms.

La nueva faja lumbar es un producto Push care caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. A ligadura para costas Push Care proporciona alivio da dor apoiando a coluna vertebral lumbar.

Os produtos Push care son realmente innovadores e están fabricados para usted con un esmerado cuidado. Esto asegura el máximo de seguridad y un fácil uso.

Antes de usar la faja lumbar Push care, lea cuidadosamente las instrucciones del producto. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico a info@push.eu.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La faja lumbar Push care proporciona un alivio de las dolencias lumbares gracias a la presión distribuida uniformemente. Un almohadillo suave y cómodo aplica una presión suplementaria localmente en la región lumbar. Este almohadillo se puede quitar si se desea.

Gracias a su diseño y a los materiales empleados, la faja lumbar resulta cómodo de llevar tanto si se está de pie como si se están realizando actividades sentados, bien sea en casa o en el trabajo. Su ajuste anatómico es adecuado tanto para hombres como para mujer, y ofrece la retención adecuada de la posición. El apretado ajusta

PUSH CARE背部サポーター

はじめに

Push care製品は、動作の自由が怪我または障害によって制限される場合の有効な解決策を提供します。

新しい背部サポーターのPush care製品は、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。 Push care背部サポーターは、腰痛の柱を支えることによって、痛みを和らげます。

Push care製品は革新的で、革新的に革み、利用者のために細心の注意をもって作られています。 これにより最大の安全性と心配のない使用が確実にになります。

Push care背部サポーターを使用するには、製品情報をもっと読んでください。 ご質問の場合は、販売店にお問い合わせいただくか、info@push.euへ電子メールでご連絡ください。

製品特徴

Push care背部サポーターは、均一加圧分散により低背部を痛訴から開放します。柔らかく快適なパッドは低背部にたいし局所的に付加的な圧力を与えます。このパッドは動かすことができます。

そのデザインと使用材料のため、サポーターは仕事中や在家中、立、又は立ちや歩行の際を問わず快適に着用することができます。男女いづれにとっても解剖学的に合ったようよう作られており、適切な位置に保持力を与えます。

サポーターの体への密着性のため衣服の上からは分かりません。

加圧はあなたのお好みに合わせて容易に調節することができます。サポーターは高品質で心地良い材質のSympress™でできており、マイクロファイバーが使用されているため背中の部分は柔らかく、肌をドライに保ちます。 Push care背部サポーターは、使用が簡単で問題なしに洗滌することができます。

適応症

- 非特異的な腰部の痛症群
- 背・腰を痛めやすい活動をする場合の子供
- 神経根性痛症状
- 軽度の腰部関節症

サポーターを着用できないか、着用すべきではない既知の障害はありません。最初はサポーターをきつく締めすぎないようにしてください。

痛みを感じたらそれは一つの警告であるとお考えください。痛みが持続するとか、症状が悪化する場合には、医師または理学療法士による診断を受けてください。

サイズの決定・装着

背部サポーターには6つのサイズがあります。サイズは、ウエストの周りで測定します。パッケージ記載の表に、あなたのウエストの正しいサポーター寸法があります。

- サポーターは単に肌と直接または下着の上に着用してください。サポーターは低背部の高さで背柱の中央に位置するよう確かめてください。サポーターの下部で臀部をカバーします。

- サポーターの下部で持ち、面ファスナーを閉じると、伸縮材に張力がかかります。フィットしていれば、サポーターから快適な圧力が掛かるはずですが。圧力が強すぎる場合には、サポーターを緩めてください。サポーターを締めるにはリップを使うこともできます。

洗濯に関して

- 🧺

🧼

🌊

🔄

🚰

🧻

サポーターを清潔に保ち、寿命を最大に伸ばすには、指示を守って定期的にサポーターをクリーニングすることが重要です。

しばらく使用するつもりがない場合は、保管する前にサポーターを洗って乾燥させることをお勧めします。

洗くの前には、サポーター他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポーターは、温度30℃まで、洗濯機のデリケート洗いコースまたは手で洗濯することができます。どんな漂白剤も使わないでください。

洗濯機の水デリケート洗い用の乾燥コースは使っても差支えはありませんが、その後、サポーターを風通しの良い場所（乾燥の近くや回転式乾燥機以外で）乾かしてください。

重要

- Pushサポーターの適正使用には、医師または理学療法士による診断を必要とする場合があります。
- Pushサポーターは、無傷の肌で着用する目的で設計されています。肌に傷がある場合には、まず適切な材料で覆う必要があります。
- 最適な機能を実現するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入前にサポーターを試着して、サイズを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、Pushサポーターを装着する最適な方法を説明します。この製品情報は、安全な場所に保管して、装着の仕方について必要なときいつでも参照できるようにしてください。
- 製品に個別の調整が必要な場合には、サポーターの専門家に相談してください。
- コンポーネントや縫い目に摩擦や老化学の兆候がないかどうか、使用前に毎回Pushサポーターをチェックしてください。Pushサポーターの最適なパフォーマンスは、製品が全く損傷していない場合にのみ保証されます。
- 医療機器に関するEU規制2017/745の特組み内にある場合、利用者は製品に関連する重大な事故について製造業者および利用者の会社のある加盟国の所管官庁に報告しなければなりません。

Push®は、オランダのNea International bv社の登録商標です。

ČESKY

BANDÁŽ ZAD PUSH CARE

ÚVOD

Vytvork Push care představují účinné řešení tam, kde je volnost tělesného pohybu v důsledku úrazu nebo poruchy omezená.

Vaše nová bandáž zad je výrobkem Push care. Jeho charakteristikou je vysoká efektivnost, pohodlnost a kvalita. Bandáž zad podporuje bederní páteř a přináší tak úlevu od bolesti.

Vytvorkům Push care je při jejich výrobě věnována nejvyšší péče a mají moderní konštrukci. Tím je zajištěna jejich maximální bezpečnost a lze je nosit zcela bez obav.

Pokud použijte bandáž zad Push care si dobře prostudujte informace o výrobku. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: info@push.eu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Bandáž zad Push care díky rovnoměrné rozložení tíaku přináší úlevu při obtížích v dolní části páteře. Lokálně tíak na dolní část páteře je vyvíjen navíc i s pomocí měkké a pohodlné podušky. Tuto podušku lze odstranit.

Díky své konstrukci i použitým materiálům je bandáž pohodlná při dínostech jak vstáváte, tak vsedě, doma i v zaměstnání. Anatomické tvarování je vhodné pro muže i pro ženy a umožňuje správnou fixaci polohy. Bandáž sedí těsně na těle, takže není pod obléčením vůbec vidět. Kompresi míchání nastavít tak, jak vám to nejlépe vyhovuje. Bandáž je vyrobená z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je bandáž zad měkká a udržuje pokožku suchou. Bandáž zad Push care se snadno používá a lze jí bez problému práť.

INDIKACE

- Nespecifické obtíže v dolní části páteře
- Pro prevenci v případě činnosti se ztížeí páteře
- Pseudoradikulární obtíže
- Mírná artróza bederní páteře

Nejsou známy žádné poruchy, při kterých by ortéza nemohla či neměla být použita. Zpočátku ortézu přilší neutahujte. Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtíže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.
STANOVENÍ SPRÁVNÉ VELIKOSTI / NASAZOVÁNÍ
Bandáž zad dodává 6 velikostí. Velikost je určena obvodem pasu. Správnou velikost bandáže podle obvodu pasu určete pomocí tabulky na obalu.

- Bandáž zad se nosí přímo na těle nebo na spodním prádle. Dbejte, aby bandáž spočívala uprostřed páteře na úrovni spodní části zad. Spodek bandáže kryje kyčle.
- Držte bandáž dle a zavazte suchý zip. Přilho napětím elastický materiál. Po doposazovaní pas je nutné z páteře odstranit jakýkoliv tlak. Pokud bandáž příliš tlačí, uvolněte ji. K uzavření bandáže lze rovněž použít sponky.

- Bandáž zad se nosí přímo na těle nebo na spodním prádle. Dbejte, aby bandáž spočívala uprostřed páteře na úrovni spodní části zad. Spodek bandáže kryje kyčle.

- Bandáž zad se nosí přímo na těle nebo na spodním prádle. Dbejte, aby bandáž spočívala uprostřed páteře na úrovni spodní části zad. Spodek bandáže kryje kyčle.

PRÁNÍ

- 🧺

🧼

🌊

🔄

🚰

🧻

Je důležité ortézu pravidelně práť dle příslušných pokynů. Zlepšete tak hygienu a maximálně prodloužíte životnost ortézy.

Máte-li v úmyslu bandáž po nějakou dobu nepoužívat, doporučujeme ji před ułożením vyprat a usušit.

Před praním zapněte suchý zip, abyste ochránili ortézu i ostatní prádlo.

Bandáž se dá práť při teplotách do 30 °C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bělici přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemné odtělovací. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdroje tepla, rovněž ji nedávajte do bubnové sušičky).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Ortézy Push jsou určeny k nošení na nepoškozené pokožce. Poškozenou pokožku je třeba nejprve zakrýt vhodným materiálem.
- Optimálne funkcionovanie možno dosiahnuť len pri použití správnej veľkosti. Pred nákupem si ortézu vyzkúšajte a vyberte správnu veľkosť. Správne nasadení ortézy Push vám poskytne odborný personál v predajni. Doporučujeme, aby ste si všetky informácie o výrobku uschovali na bezpečnom mieste a měli tak možnosť si přečíst pokyny k nasazení ortézy, kdykoli bude třeba.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, kontaktujte specialistu na ortézy.
- Před každým použitím ortézy Push zkontrolujte, zda nejsou známky opotřebení či stárnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů. Ortéza Push poskytuje správnou funkciost, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.
- V rámci nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoliv závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel sídlí.

Push® je registrovaná známka společnosti Nea International bv

UCISKOWY PAS OCHRONNY KRĘGOSŁUPA PUSH CARE

WSTĘP

Produkty ortopedyczne firmy NEA International wykonane zostały z materiałów elastycznych dopasowanych się do kształtu ciała. Wywierają one odpowiedni, przydatny w leczeniu nacisk. Mimo swego elastycznego charakteru nie odparzają i nie macerują one skóry dając choremu pełny komfort i poczucie bezpieczeństwa.

Pas ochronny kręgosłupa leśdźwiowego jest ochronnym produktem uciskowym, charakteryzującym się wysoką skutecznością i jakością. Pas na kręgosłup Push care zmniejsza ból stłuczyciwy odcinek leśdźwiowy kręgosłupa.

Nasze produkty są nowatorskie i wywarza się je z ogromną dokładnością. Aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, pas ochronny zapewniamy znaczną swobodę ruchów przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.

Przed użyciem pasa należy uważnie przeczytać informacje dotyczące tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: info@push.eu.

OPIS PRODUKTU

Uciskowy pas ochronny kręgosłupa dzięki równo rozłożonemu uciskowi daje możliwość prawidłowego ustawienia kręgosłupa poprzez wsparcie i pomocni mękkie a pohodlné podušky. Tuto podušku lze odstranit. Díky své konstrukci i použitým materiálům je bandáž pohodlná při dínostech jak vstáváte, tak vsedě, doma i v zaměstnání. Anatomické tvarování je vhodné pro muže i pro ženy a umožňuje správnou fixaci polohy. Bandáž sedí těsně na těle, takže není pod obléčením vůbec vidět. Kompresi míchání nastavít tak, jak vám to nejlépe vyhovuje. Bandáž je vyrobená z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je bandáž zad měkká a udržuje pokožku suchou. Bandáž zad Push care se snadno používá a lze jí bez problému práť.

Dzięki odpowiedniemu kształtowi oraz materiałom użytym do jego produkcji, pas można używać zarówno w pozycji stojącej, jak i siedzącej, w domu oraz w pracy. Anatomiczne dopasowanie jest odpowiednie dla kobiet i mężczyzn i zapewnia utrzymanie odpowiedniej pozycji. Pas przylega do ciała, w związku z tym nie widać go spod ubrania. Nacisk można regulować zgodnie z zapotrzebowaniem. Pas wykonany z wysokiej jakości materiału Sympress™. Wykorzystanie mikrospójnych włókien daje uczucie komfortu oraz zapewnia suchosć skóry. Pas jest łatwy w użyciu, a jego pranie nie stwarza problemu.

WSKAZANIA

- Niewoliste dolegliwości związane z dolną częścią pleców
- Prewencyjne w przypadku czynności obciążających plecy
- Dolegliwości rzekomokożeniowe
- Lekka artroza kręgosłupa leśdźwiowego

Nie są znane żadne schorzenia, które stanowiąłyby przeciwwskazanie do używania pasa. Na początku stosowania należy wystrzegać się zbyt ciasnego dopasowania pasa.

Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymania się dolegliwości bólowych lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Pas jest dostępny w 6 rozmiarach. Rozmiar zależy od obwodu w talii. Tabela zamieszczona na opakowaniu zawiera rozmiary uzależnione od obwodu w talii.

- Pas należy założyć bezpośrednio na skórę lub też bieliznę w powolie długości odcinka pierśiowego w dolnej części kręgosłupa. Dół pasa powinien przykrywać biodra.
- Przytrzymując pas za jego dolny brzeg należy zapliąć rzep. Podczas tej czynności elastyczny materiał ulega napinaniu. Po doposaowaniu pas powinien dawać uczucie wygodnego nacisku. Jeżeli nacisk jest zbyt silny, należy pozułnić pas. Aby zapliąć pas można użyć uchwytyów.

KONSERWACJA

- 🧺

🧼

🌊

🔄

🚰

🧻

Aby zapewnić odpowiedni poziom higieny i wydłużyć żywotność pasa ortopedycznego, należy go regularnie prać, przestrzegając odródných instrukcji.

Jeśli pas ma nie być używany przez pewien czas, zaleca się wypranie go i wysuszenie przed odłożeniem do przechowywania.

Aby ochronić pas i pozostałe pranie, przed praniem zapnij rzepy.

Prac w temperaturze nie przekraczającej 30 °C w prale lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających.

Można zastosować delikatne odbirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

UWAGA

- Właściwe korzystanie z pasa może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Pasy Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optimálne funkcionovanie možno dosiahnuť len pri použití správnej veľkosti. Před nákupem si ortézu vyzkúšajte a vyberte správnu veľkosť. Správny spôsob odosazovania pasu Push. Zalecamy przechowywanie tých informácií o produkcie w bezpečenym miejscu, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać przed ponownym użyciem.
- Jeżeli produkt wymaga indywidualnego dopasowania, należy skonsultować się ze specjalistą zajmującym się opaskami uciskowymi.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić pas Push pod kątem oznak zużycia lub zesterzania się elementów lub szwów. Optymalne działanie zażycia pasu może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy produkt jest nienaruszony.
- Az Európskaj Parlament és a Tanács (EU) orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 rendeleté szerinti a felhasználónak: jelentenie kell a gyártó, illetve a felhasználó lakóhelye szerinti tagállam felé a termékkel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv

PUSH CARE DERÉKRŐGZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push care termékék hatékony megoldást kínálnak, ha az Ön mozgásának szabadságát egy sérülés vagy rendellenesség korlátozza.

Az Ön új derékrögzítője egy olyan Push care termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemez. A Push care rögzítőzűt fájdalomcsillapító hatást fejt ki a lumbális gerinc megtámasztása révén.

A Push care termékék innovatívak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Ez elősegíti a legnagyobb biztonságát és gondatlan használatot.

A Push care derékrögzítő használatá előtt gondosan olvassa el a termékajánlózatot. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon viszonteladójához, vagy küldjön e-mailt az info@push.eu címre.

TERMÉKJELLEMZŐK

Az Ön Push care derékrögzítője az alsó hátú fájdalom csökkentését biztosítja, egyenletesen elosztva a kompressiót. Egy lágy, kényelmes párnával helyi nyomást fejt ki a hát alsó részére. Ez a párná mozgatható.

A kivitelezés és a felhasználási anyagok miatt a rögzítő kényelmes használóni álló vagy ülő tevékenység során, míg otthon, munkában. Anatómiailag illeszkedik mind a férfiak, mind a nők testéhez, és biztosítja a megfelelő testhelyzet fenntartását. Stódet árterfősárlaren eller skicka ett e-postmeddelande till info@push.eu.

A szorosság az Ön igényeinek megfelelően állítható. A rögzítő Sympress™-ből, egy jó minőségű, kényelmes anyagból készül. A mikroszálak használatá a hátsó részű lágy tapintású teszi, és szűzaron tartja a bőrt. A Push care derékrögzítőt könnyű használni, és minden probléma nélkül mosható.

JAVALLATOK

- Nem specifikus derékfájtás
- A derék megerőltetéséből járó tevékenységek esetén megelőzési célal
- Pseudoradikuláris fátsávr
- Egye lumbáris artrosis

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítő nem lehet vagy nem ajánlatos viselni. Kezdetben ne húzza túl szorosra a rögzítőt. Smertre är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemen förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Ryggsstödet finns i sex olika storlekar. Rätt storlek bestäms på basis av midjemått. Välj ett stöd som passar ditt midjemått med hjälp av tabellen på förpackningen.

- Hörjia a derék rögzítőt közvetlenül a bőr felett, vagy az alsónemű felett. Kérjük, gondoskodjon róla, hogy a rögzítő derékjátog a gerincoszlop középséhez legyen helyezve. A rögzítő alsó része befedi a boka csontját.

- Áz ajánlani fogva tartása meg a rögzítőt, ahol zárja a tépőzárat. Eközben feszítse meg a rugalmas anyagot. A helyezéskét követően egyene nyomást kell biztosítani. Amennyiben a nyomás túl nagy lenne, a rögzítőt meg kell lazítani. A foganyitákat is használhatja a rögzítő zárásához.

TISZTÍTÁSI ELŐRÁSOR

- 🧺

🧼

🌊

🔄

🚰

🧻

A higiénikus használat érdekében és a rögzítő maximális élettartamának eléréséhez a mosásra vonatkozó utasításokat betartva rendszeresen mossza ki a rögzítőt.

Ha hosszabb ideig nem használja a rögzítőt, a tárolás előtt ajánlott kimosni és megszáritani.

Mosás előtt zárja a tépőzárát, hogy védje a rögzítőt és a többi szennyezt.

A rögzítő legfeljebb 30 °C-on mosható, lágy textil programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Egy óvatos centrifuga program használhat: ezután akassza fel a rögzítőt, hogy a szabad levegőn száradjon (ne hőlórárs közeleben vagy szárítógéppben).

FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatához orvos diagnózsza szükséges.
- A Push rögzítők csak sérteletlen bőrfelületen használhatóak. A rögzítők használata előtt a sérült bőrfelületet megfelelően anyaggal le kell fedni.
- A rögzítő akkor működik a leghatékonyabban, ha a megfelelő méretet választja. Vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, és ellenőrizze a méretet. A Push rögzítő helyezésének módját a viszonteladó szakértői személyzete ismerteti Önnel. Javasljuk, hogy ezt a termékajánlózatot bíróság biztonságos helyen, hogy szükség esetén megtekinthesse a felhívésre vonatkozó utasításokat.
- Ha a termék egyéni átalakítást igényel, keressen fel a rögzítőkkel foglalkozó szakembert.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy a Push rögzítő részein vagy varrásain nem látszanak-e kopás vagy előregeledé jelei. A Push rögzítő csak akkor tud optimális teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen sérteletlen.
- Az Európskaj Parlament és a Tanács (EU) orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 rendeleté szerinti a felhasználónak: jelentenie kell a gyártó, illetve a felhasználó lakóhelye szerinti tagállam felé a termékkel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt.

A Push® a Nea International bv regisztrált védjegye

SVENSKA

PUSH CARE-RYGGSTÖD

INLEDNING

Push care-produkterna tillgodoser effektivt dina problem när din rörelsefrihet är begränsad efter en olycka eller en rubning.

Ditt nya ryggsätt är et Push care-produkt. Karakteristiskt för Push care-produkterna är högrgradig effektivitet, komfort och kvalitet. Push care-ryggsstödet ger smärtilindring genom att stötja lumbavertebraalkolonen.

Push care-produkterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Det säkerställer maximal säkerhet och bekymmerslös användning.

Läs produktinformationen från Push care nogga innan du använder ditt ryggsätt. Kontakta återförsäljaren eller skicka ett e-postmeddelande till info@push.eu om du undrar över någonting.

PRODUKTKARAKTERISTIK

Ditt Push care-ryggsätt avlastar vid besvär i den nedre delen av ryggen genom enhetligt fördelat tryck. En mjuk och komfortabel dyna anbringar ytterligare tryck lokalt mot den nedre delen av ryggen. Dynan kan flyttas.

Till följd av stödets form, och de material som används, är det bekvämt att ha stödet på sig vid sysslr i stående eller sittande ställning – såväl hemma som på arbetet. Den anatomiska passformen lämpar sig för både män och kvinnor och säkerställer en god positionshållning. Stödets goda anläggning mot kroppen gör det oenligt under kläderna. Det är lätt att anpassa trycket efter dina egna önskemål. Stödet är tillverkat av Sympress™ – ett komfortabelt material av hög kvalitet. De mikrofibrer som används ger en mjuk bakside och håller huden torr. Ryggsättet byggs för att erande och kan uden problem vaskes.

INDIKATIONER

- Ospecifika besvär i den nedre delen av ryggen
- Förebyggande vid aktiviteter som belastar ryggen
- Pseudoradikulära besvär
- Mild lumbal artros

Det finns inga kända rubningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. Undvik att ha stödet för hårt spant i början. Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemen förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Ryggsstödet finns i sex olika storlekar. Rätt storlek bestäms på basis av midjemått. Välj ett stöd som passar ditt midjemått med hjälp av tabellen på förpackningen.

A. Bär ryggsstödet antingen mot huden eller utmpån underkläderna. Stödet ska sitta över mittlin på ryggraden i ryggens undre del. Stödets undre del täcker höfterna.

- Håll i stödets underkant och förslut kardborrebandet. Spänn det elastiska materialet när du gör det. När du tagit på stödet ska du känna ett komfortabelt tryck. Lätta på stödet om trycket känns för hårt. Du kan även använda handgripen för att dra stramma stödet.

TVÄTTANVISNINGAR

- 🧺

🧼

🌊

🔄

🚰

🧻

För hygienens skull är det för att förtänga stödet livsavgör det viktig att du tvättar stödet regelbundet och att du följer tvättanvisningarna.

Om du inte ska använda stödet under en längre period rekommenderar vi att du först tvättar stödet och låter det torka, innan du lägger under det Släng kardborrebandsförslutningen innan du tvättar stödet för att skydda både det och den övriga väten.

Stödet kan tvättas vid temperaturer på upp till 30 °C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel. Lättare centrifugering är OK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

VIKTIGT

- Korrekt användning av Pushstödet kan kräva, att det ställs diagnose af en läge eller behandler.
- Push-stättebandasjer er designet til at blive anvendt på ubeskadiget hud. Beskadiget hud skal først dækkes med et passende materiale.
- Ryggsättets optimale funktionsdygtighed kan kun opnås ved at vælge den rigtige størrelse. Prøv ryggsättet, før du køber det, for at kontrollere størrelsen. Fagligt personale hos forhandleren kan forklare, hvordan du bedst tilpasser Push-ryggsättet. Vi anbefaler, at du gemmer denne produktvejledning, så du senere kan konsultere tilpasningsansvisningerne efter behov.
- Konsulter en specialist i bandager, hvis produktet kræver individuel tilpasning.
- Kontroller Push-ryggsättets dele og sømme for tegn på slid eller ærde før hver brug. Push-ryggsättets optimale funktionsdygtighed kan kun garanteres, hvis produktet er helt intakt.
- Ifølge retningslinjerne i EU-forordningen 2017/745 om medicinsk udstyr skal brugeren indberette enhver alvorlig hændelse i forbindelse med brug af produktet til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren er bosiddende.

Push® är ett registr